

Maria durch ein Dornwald ging

KG 314

Text: um 1600
Musik: hessische Volksweise um 1600
Arrangement: Stéphane Fromageot 2022
6 September 2022

INTRO

Ruhig ♩ = 88

The Intro section consists of six measures. The vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) are empty, indicating that the vocalists are silent during this introduction. The piano accompaniment (Klavierauszug) begins with a *mf* dynamic and features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a bass line in the left hand. The tempo is marked as *Ruhig* with a quarter note equal to 88 beats per minute. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The piano part concludes with a *cresc.* marking and a fermata over the final chord.

The vocal entry section begins at measure 6. The vocalists enter with the word "Ma -". The Soprano part starts with a *mf* dynamic, while the Alto, Tenor, and Bass parts also begin with *mf*. The piano accompaniment (KA) continues with a *f* dynamic. The tempo changes to *a tempo*. The vocal lines are marked with double slashes (//) at the end of the first phrase, indicating a repeat or continuation. The piano accompaniment features a more active melody in the right hand and a steady bass line in the left hand, with a *mf* dynamic marking at the end of the section.

13 1. §

S. *f*
ri - a durch ein' Dorn - wald ging, Ky - ri - e - lei - son. Ma - ri - a durch ein' -

A. *f*
ri - a durch ein' Dorn-wald ging, Ky - ri - e - lei - son. Ma - ri - a durch ein'

T. *f*
ri - a durch ein' Dorn-wald ging, Ky - ri - e - lei - son. Ma - ri - a durch ein'

B. *f*
-ri - a durch ein' Dorn-wald ging, Ky - ri - e - lei - son. Ma - ri - a durch ein'

KA 1. §

18

S. *mp* *p*
Dorn - wald ging, der hat in sie - ben Jahrn kein Laub ge - tra - gen. Je - sus und Ma - ri - a. Was

A. *mp* *p*
Dorn - wald ging, der hat in sie - ben Jahrn kein Laub ge - tra - gen. Je - sus und Ma - ri - a. Was

T. *mp* *p*
Dorn - wald ging, der hat in sie - ben Jahrn kein Laub ge - tra - gen. Je - sus und Ma - ri - a. Was

B. *mp* *p*
Dorn - wald ging, der hat in sie - ben Jahrn kein Laub ge - tra - gen. Je - sus und Ma - ri - a. Was.

KA *mp* *p*

23 2. §

S. *mf*
 trug Ma-ri - a un-ter ih-rem Her-zen? Ky - ri - e - lei - son. Ein klei - nes Kind - lein

A. *mf*
 trug Ma-ri - a un-ter ih-rem Her-zen? Ky - ri - e - lei - son. Ein klei - nes Kind-lein

T. *mf*
 trug Ma - ri - a un-ter ih-rem Her-zen? Ky - ri - e - lei - son. Ein klei - nes Kind-lein

B. *mf*
 trug Ma - ri - a un-ter ih-rem Her-zen? Ky - ri - e - lei - son. Ein klei - nes Kind-lein

KA *mf*

28

S. *mp* *mf*
 oh - ne Schmer-zen, das hat in sie-ben Jahrn kein Laub ge-tra-gen. Je - sus und Ma - ri - a. Da

A. *mp* *mf*
 oh - ne Schmer-zen, das hat in sie-ben Jahrn kein Laub ge-tra-gen. Je - sus und Ma - ri - a. Da

T. *mp* *mf*
 oh - ne Schmer-zen, das hat in sie-ben Jahrn kein Laub ge-tra-gen. Je - sus und Ma - ri - a. Da

B. *mp* *mf*
 oh - ne Schmer-zen, das hat in sie-ben Jahrn kein Laub ge-tra-gen. Je - sus und Ma - ri - a. Da

KA *mf*

33 3. §

S. ha - ben die Dor - nen Ro - sen ge - tra - gen, Ky - ri - e - lei - son. Als das Kind - lein durch den_

A. ha - ben die Dor - nen Ro - sen ge - tra - gen, Ky - ri - e - lei - son. Als das Kind - lein durch den_

T. ha - ben die Dor - nen Ro - sen ge - tra - gen, Ky - ri - e - lei - son. Als das Kind - lein durch den_

B. ha - ben die Dor - nen Ro - sen ge - tra - gen, Ky - ri - e - lei - son. Als das Kind - lein durch den_

KA

38 **poco rit.** **a tempo**

S. Wald ge - tra - gen, da ha - ben die Dor - nen_ Ro - sen ge - tra - gen. Je - sus und Ma - ri - a.

A. Wald ge - tra - gen, da ha - ben die Dor - nen_ Ro - sen ge - tra - gen. Je - sus und Ma - ri - a.

T. Wald ge - tra - gen, da ha - ben die Dor - nen_ Ro - sen ge - tra - gen. Je - sus und Ma - ri - a.

B. Wald ge - tra - gen, da ha - ben die Dor - nen_ Ro - sen ge - tra - gen. Je - sus und Ma - ri - a.

KA

poco rit. **a tempo**

senza dim.

43

S. *mf* *poco dim.*
Uu Uu

A. *mf* *poco dim.*
Uu Uu

T. *mf* *poco dim.*
Uu Uu

B. *mf* *poco dim.*
Uu Uu

KA *poco dim.*

47

S. *mp* *mf*
Uu Uu Uu

A. *mp* *mf*
Uu Uu Uu

T. *mp* *mf*
Uu Uu Uu

B. *mp* *mf*
Uu Uu Uu

KA *mp*

51

S. *poco dim.* *mp* *p*
Uu Aa

A. *poco dim.* *mp* *p*
Uu Aa

T. *poco dim.* *mp* *p*
Aa

B. *poco dim.* *mp* *p*
Aa

KA *poco dim.* *mp* *p*

55

S. *cresc.* *rit.* *mf* *f*

A. *cresc.* *mf* *div.* *f*

T. *cresc.* *mf* *f*

B. *cresc.* *mf* *f*

KA *cresc.* *mf* *f*

243"